

#### Welcome and acknowledgements

On behalf of the Society for French Studies, I am very happy to welcome all of you to our Annual Conference, this year hosted by the University College Cork, a long overdue return to Ireland! The university was founded in 1845 as one of three Queen's Colleges (Belfast, Cork, Galway). In 1908 it became University College Cork and then in 1998, the National University of Ireland, Cork. Sitting on and around the River Lee, which runs through the lower college grounds, the campus is best known today for its beautiful Tudor Gothic quadrangle, designed by Thomas Deane and Benjamin Woodward, and its impressive contemporary architecture, including the Glucksman Gallery and several of the buildings in which we will be meeting. Today Cork is recognised as one of Ireland's leading research institutes, and the French department plays a major role in pursuing the university's global mission.

We hope that this year's offerings celebrate the full range of French Studies, and pay tribute to the contribution that is made more widely to Arts and Humanities research by the community of students and scholars who make up our discipline. We are especially pleased to welcome delegates attending the Society's conference for the first time, as well as the many postgraduate students who will be offering papers and posters and colleagues from around the world. Our distinguished plenary speakers include Sarah Kay (New York University), Martin Crowley (University of Cambridge), Eric Fassin (Université de Paris 8, Saint Denis) and a roundtable discussion on 'Crisis' and how French Studies is faring (with Patrick O'Donovan, Patrick Crowley, Janice Carruthers, Neil Kenny, and Claire Gorrara). In addition, there will be on offer a wide range of parallel sessions on topics ranging from 'May 68' and 'Sexing the French colonies' to 'Visual cultures of the (trans-)national', 'Masculinities in flux', 'Futurity/1918', and 'French cultural takes on Ireland'. We have tried to ensure that the conference retains its distinctive generalist quality while also encouraging independently-proposed panels and themes that reflect history, contemporaneity, new developments in critical theory, film, philosophy, writing in French from 1100-2018, and new points of view on old topics.

On Monday evening, we will host a drinks reception in the Aula Maxima, and dinner will be held in Devere Hall. On Tuesday evening, a wine reception and visit to the gallery of the University Library on 'Claude Pélieu: on all frequencies' and 'Matters French: Learning from Libraries' will be followed by the conference dinner in Devere Hall. We will finish the evening with a céilí, led by a live band.

The Society wishes to acknowledge the continuing generous support provided to the conference by the Bureau of Higher Education, Research, and Innovation at the French Embassy, and especially by Clarisse Berthezene, Deputy Head of the Bureau, and her assistant, Francine Peyroux. We are very grateful to the School of Languages, Literatures and Cultures for its warm reception and generous contribution to the costs of the conference. We are particularly indebted to Patrick O'Donovan and Patrick Crowley, for their efficiency, hospitality, and invaluable help in arranging our stay and to Nina Parish for putting in the hard work, and doing so with *bienveillance*, determination, and inexhaustible good spirits. Finally, the Society expresses its gratitude to the administration of University College Cork for its support of the conference and of French Studies in general.

Bill Burgwinkle President, Society for French Studies







#### Welcome to Cork — Tá fáilte roimh chách go Corcaigh

Jaucourt said of Ireland in the *Encyclopédie* that 'peut-être n'y a-t-il aucun pays où l'on trouve de si bons ports à tous égards'. Cork, with its longstanding connections to Europe, is one of the most ancient and important of these, and is now also a major university city. UCC was founded as Queen's College, Cork, in 1845, and French has been taught here continuously since then. This tradition builds on a close and complex engagement with France that goes back many centuries. Jaucourt also remarked that, with the rise of humanism, 'le goût des Arts et des Sciences a repris faveur dans cette île, et y a jetté de belles et profondes racines', and a taste for French literature and ideas is indeed deeply rooted in Irish popular as well as learned culture. More recently, Ireland has launched *Languages Connect*, a new national language strategy, and is a candidate country for admission to the Organisation internationale de la francophonie.

On behalf of my colleagues in the Department of French, I am delighted to welcome you to Cork for this, the fifty-ninth annual conference of the Society for French Studies, and the first occasion on which the Society has ventured as far west as the Rebel County. The Department prides itself on its own many-sided commitment to the global and intellectual plurality of French. Our teaching and research embrace early modern, modern and contemporary French literature and ideas; the literatures, histories and cultures of francophone countries; French and applied linguistics; French politics and political philosophy; theatre; cinema; and translation studies. The Department is the largest member of a flourishing School of Languages, Literatures and Cultures, where Basque, Catalan, Chinese, Galician, German, Italian, Japanese, Korean, Spanish and Portuguese are also taught. We take pride also in the diversity of our staff, present and past, and are an outward-looking department, committed to European and wider international collaboration, and active in organizations like the Irish Humanities Alliance and the European Alliance for the Social Sciences and the Humanities in support not only of French but of the cognate disciplines with which we co-operate closely here.

In welcoming you to Cork, we are delighted also to draw on our existing long connections with the Society — staff and graduates of the Department include past and present members of the Executive Committee, an editor of *French Studies* and member of its Advisory Board, and judges of each of the R. Gapper Prizes. We are eager to build further on these ties in support of the Society's invaluable work, and hope also to have occasions to welcome each of you back to the campus for future no less rich and fulfilling encounters.

Patrick O'Donovan Professor of French University College Cork



Monday 2 July	
11.00am-	<b>Conference Registration</b> for all delegates (Brookfield Health Science Complex)
	Residential delegates check into accommodation (Victoria Mills)
12.00-1.00pm	<b>A. Session for Postgraduate Students</b> (BHSC 121) Life After the PhD
	(Kaya Davies Hayon (University of Nottingham) and Katherine Shingler (University of Nottingham)
	B. AUPHF AGM (BHSC 122)
12.30-1.30pm	Buffet lunch for all delegates (BHSC 101/102)
1.30-3.00pm	Presidential Welcome (BHSC G02)
	Bill Burgwinkle (University of Cambridge)
	Patrick O'Donovan (University College Cork)
	Plenary Lecture One
	Chair: Johanna Malt (King's College London)
	<b>Martin Crowley</b> (Reader in Modern French Thought and Culture, University of Cambridge)
	Imagining Civil War in the Contemporary French Novel
3.00-4.30pm	PANEL SESSIONS ONE
	(Brookfield Health Science Complex)
(1.1) French Cultur	al Takes on Ireland (BHSC G02)

Chair: Michael Kelly (University of Limerick)

Land of Harp and Song: Listening to Ireland in the French Fin de siècle Hannah Scott (University of Nottingham)

Balade irlandaise: The French Troubles thriller, a walkthrough Daniel Magennis (Queen's University Belfast)

'Comme si je posais mon pied dans son empreinte': Noëlle Renaude Walking to the Rhythm of John Millington Synge

Mary Noonan (University College Cork)

## (1.2) Transnationalizing French Studies (BHSC 121)

Chair: Claire Gorrara (Cardiff University)

Frenches on walls and on-line: transnationalizing language practices and ideologies in France Robert Blackwood (University of Liverpool)

The French Hexagon: Within and Beyond the Nation Douglas Smith (University College Dublin)

Transnational Memory in the French-speaking World: Commemorating Slavery and Abolition Charles Forsdick (University of Liverpool)

#### (1.3) Textual Genealogies and New Temporalities (BHSC 122)

Chair: Emma Cayley (University of Exeter)

Trojan Genealogies in Christine de Pizan's Mutacion de Fortune Marilynn Desmond (Binghamton University)

The Fortune of Song: A Contingent, Formal History of Boethius' Consolation of Philosophy Emily Kate Price (New York University)

Faux-Archaic Occitanizing Song Eliza Zingesser (Columbia University)

(1.4) Populism (BHSC 105)

Chair: Kevin Inston (University College London)

Didier Eribon's analysis of populism in the context of his theory of subjectivity Marieke Mueller (King's College London)

Responses to populism: the Centre Right in France and the question of cultural insecurity William Rispin (University of Warwick)

La République en Marche (arrière?): Macron, style and substance Steve Wharton (University of Bath)

#### (1.5) Early modern questions (BHSC 104)

Chair: Keith Busby (University of Wisconsin)

From ReSisters to Resistances, Homage to Simone Veil: Considering the Early-Modern Roots of Feminism

Barbara Abrams (Suffolk University)

Pre-national conceptions of the public good in early-modern France Rebecca Kingston (University of Toronto)

'Car on void que ce grand Dieu de nature a lié toutes choses par moyēs': Witches, Order and the Chain of Being in Jean Bodin's *De la Démonomanie des sorciers* (1580) Jennifer Maguire (Université d'Orléans)

# (1.6) La France, ce n'est pas Michel Houellebecq (BHSC G05)

Chair: Martin Crowley (University of Cambridge)

The 'Thinning' of the Literary in Michel Houellebecq's Fiction Russell Williams (American University of Paris)

Europessimismus: Reading Houellebecq, Reading Europe Carole Sweeney (Goldsmiths, University of London)

Houellebecq, UNESCO and the Future of France: Bad Food Fictions and Questionable Cures Ruth Cruickshank (Royal Holloway, University of London)

#### (1.7) Belief, futurity and the visual (BHSC G06)

Chair: Patrick O'Donovan (University College Cork)

Religion at the Limits of Epistemological Reason: Deconstructing Religious Truth-Claim and the Notion of Belief with Georges Bataille and Jean-Luc Nancy Mario Chabbert (University of Oxford)

Marie Chabbert (University of Oxford)

Beyond the Painting of Modern Life: Prophecy, Futurity and the Avant-garde in Baudelaire's Art Criticism

Niamh Sweeney (University College Cork)

The Jeu de Paume: a Musée des écoles étrangères between national aesthetic identities and modern international art

Elena Rizzi (European University Institute, Florence)

**(1.8)** Narrating Identity in Colonial and Postcolonial Francophone Spaces (BHSC G04) Chair: Patrick Crowley (University College Cork)

'France is under attack I must go': Narrating Imperial Identities in Mohamed Bencherif's war novel Ahmed ben Mostapha, goumier Dónal Hassett (University of Bristol)

- Of Gods and Frenchmen: Colonial Nostalgia and Postcolonial Malaise Maria Flood (Keele University)
- Faiza Ambah's *Mariam* (2016) and the Politics of Veiling in France Kaya Davies Hayon (University of Nottingham)
- 4.30-5.00pm Tea / Coffee & Postgraduate Poster Session (BHSC 101/102)
- 5.00-6.15pm Plenary Lecture Two (BHSC G02) Chair: Emma Cayley (University of Exeter)

Sarah Kay (Professor of French Literature, Thought and Culture, New York University) How opera taught me to read

- 6.30pm Wine reception (Aula Maxima)
- 8.00pm Dinner (Devere Hall)

#### **Tuesday 3 July**

8.00-9.00am	Breakfast (Western Gateway Building)
9.00-10.15am	Annual General Meeting of the Society for French Studies (BHSC G02)
9.00-10.45am	Postgraduate Poster Session (BHSC 101/102)
10.15-10.45am	Tea / Coffee & Postgraduate Poster Session (BHSC 101/102)
10.45-12.45pm	PANEL SESSIONS TWO (Brookfield Health Science Complex)

#### (2.1) Corpus-based approaches to temporality and orality in French and Occitan language studies: a workshop (BHSC G02) Chair: Janice Carruthers (Queen's University Belfast)

Participants:Janice Carruthers (Queens University Belfast)<br/>Simon Gaunt (King's College London)<br/>Anne Le Draoulec (Université de Toulouse)<br/>Sophie Marnette (University of Oxford)<br/>Simone Ventura (King's College London)<br/>Marianne Vergez-Couret (Queen's University Belfast)

#### (2.2) The Invention of Truth Between the Arts, Sciences and Philosophy (BHSC 121)

Chair: Martin Crowley (University of Cambridge)

The Relation to Truth in Biological and Aesthetic Perspectives Ian James (University of Cambridge)

- What Is Biodeconstruction?' Mauro Senatore (Durham University)
- Truth Machines and Humanimal Habits Gerald Moore (Durham University)
- Derrida, the Formal, and the Digital Giovanni Menegalle (King's College London)

(2.3) Usage, Cognition and Forms of Life in Contemporary Poetic Practices (BHSC 122) Chair: Anne-Sophie Bories (University of Basel)

Que fait le droit à la poésie ? Jeff Barda (University of Cambridge)

Reading *Mouvements*: Between the lines of Henri Michaux & Marie Chouinard Emily Fitzell (University of Cambridge)

Poetic Practice as Cognitive Mapping. Disclosing the Contemporary Real Michael G. Kelly (University of Limerick) (2.4) Atelier découverte 1: L'intermédialité audiovisuelle au service des SHS (BHSC 105)

Animateurs: Mylène Pardoen (CNRS) and Christian Dury (CNRS)

(2.5) Hope (Assert Conference Room) Chair: Jennifer Rushworth (University College London)

Michel Houellebecq's 'Critique de la vie quotidienne' Jennifer Willging (The Ohio State University)

Exploring 'un nouveau monde'. Post May '68 in Algerian Writing in French: Rachid Boudjedra, Assia Djebar, Nabile Farès, and others

Valérie K. Orlando (University of Maryland)

Genet et 'l'esprit de mai à Paris': une danse des pronoms Thomas Liano (University College London)

#### (2.6) Thinking technology (BHSC G05)

Chair : David McCallum (University of Sheffield)

Technology and the ambiguities of the new public space. Viollet-le-Duc's architecture of enclosure and separation

Dominique Bauer (Katholieke Universiteit Leuven)

The Machine Gone Haywire: Maurice Blanchot and Fragmentary Writing Holly Langstaff (University of Warwick)

Surreal technics: thinking technology with Gilbert Simondon and André Breton Madeleine Chalmers (University of Oxford)

Enseigner et apprendre à écrire avec Twitter en classe de français langue étrangère: apports et limites

Marie-Pascale Hamez (Université de Lille) and Béatrice Ochlinski (Université de Lille)

#### (2.7) Masculinities in Flux (BHSC G06)

Chair: Nigel Harkness (Newcastle University)

Masculinité paternelle et paternité maternelle : les cas de Han d'Islande et de Vautrin Géraldine Crahay (Durham University)

'Vers le sabbat' : Occult initiation and non-normative masculinity in Jean Lorrain's *Monsieur de Phocas* 

Mathew Rickard (Queen's University Belfast)

Disability and Contemporary French Masculinity Áine Larkin (University of Aberdeen)

Performing (Non-)Normative Masculinities? Parody and Subversion in Martiniquan Carnival Laura McGinnis (Queen's University Belfast)

#### (2.8) Cinema/performance (BHSC 104)

Chair: Jason Hartford (University of Oxford)

What is a cinematic legacy? Conclusions from the study of the French New Wave Douglas Morrey (University of Warwick)

Audiovisualising location in *Leviathan* (2012) and *Tremor* (2017) Paul Hegarty (University of Nottingham)

*Marie* hors du livre : la poétique intermédiatique dans *M.M.M.M.* de Jean-Philippe Toussaint Alexandre Burin (Durham University)

The tremor of signs: the cinematic *tableau vivant* in Pierre Zucca's *Roberte* and Raoul Ruiz's L'Hypothèse du tableau volé

François Giraud (University of Edinburgh)

#### (2.9) Bearing witness to the transnational (BHSC G04)

Chair: Kaya Davies Hayon (University of Nottingham)

Transnational Memory in the Rwandan Diaspora Catherine Gilbert (University of Oxford)

Memorials of Absence: 'Lost Footage' of (Trans)national Trauma in Leïla Sebbar's La Seine était rouge (1999)

Henrietta Lebeter (Royal Holloway, University of London)

Véronique Tadjo's Exilic Encounters: Transnational Mobility in the Francophone World Antonia Wimbush (University of Birmingham)

Crypto-colonialism, French Couture, and the Queen of Thailand: Fashioning the Body Politic Heidi Brevik-Zender (University of California/University of Aberdeen)

- 12.45-1.45pm Buffet lunch (BHSC 101/102)
- 1.45-2.45pmRoundtable session (BHSC G02)Chair: Patrick O'Donovan (University College Cork)

#### Responding to crisis?: The state of play in French Studies

- Discussants: Janice Carruthers (Queen's University Belfast, AHRC) Patrick Crowley (University College Cork) Neil Kenny (University of Oxford, British Academy)
- Respondent: Claire Gorrara (Cardiff University, AUPHF, UCML)

#### 2.45-4.15pm PANEL SESSIONS THREE (Brookfield Health Science Complex/Western Gateway Building)

(3.1) Utopia and the Renewal of Hope, 1516-2018 and Beyond (BHSC G02) Chair: Maeve McCusker (Queen's University Belfast)

The Invention of Utopia: More, Aneau, Glissant Richard Scholar (University of Oxford)

Crossing the Borders of Utopia: From Ireland to the Caribbean Sara-Louise Cooper (University of Kent)

Storming Utopia in the Age of Brexit Wes Williams (University of Oxford)

(3.2) Academics, archives, disciplinary histories (BHSC 121) Chair: Chris Williams (University College Cork)

The Power of Archives: Unlocking Our Cultural Memory Alison Harvey (Cardiff University)

Scoping the Barbier archive: uncovering the history of French Studies in the UK Hanna Diamond (Cardiff University)

The uses and usefulness of disciplinary histories: the case of French Studies Charles Forsdick (University of Liverpool)

(3.3) French medieval translations and adaptations (BHSC 122)

Chair: Luke Sunderland (Durham University)

Didactic thinking and practice in Anglo-Norman translations of the Disticha catonis Edward Mills (University of Exeter)

Histoire du Graal et Ecriture Sainte : la rencontre entre Bible et roman dans le manuscrit Cologny, Bodmer 147 (fin du XIIIe siècle) Irène Fabry-Tehranchi (British Library)

Traductions et adaptations françaises des textes scientifiques français au collège de Sorbonne Laure Miolo (Université Lyon II)

#### (3.4) Digital Approaches to Poetry (BHSC 105)

Chair: Jeff Barda (University of Cambridge)

L'usage du monde chez Emmanuelle Pireyre et Jean-Charles Massera Philippe Charron (Université du Québec à Montréal)

Verhaeren's contrained free verse Anne-Sophie Bories (University of Basel)

De la numérisation des archives à l'exploitation d'un corpus « méta-poétique »: Les comptes rendus mensuels de l'Oulipo

Hélène Campaignolle-Catel (CNRS-Université Paris 3 Sorbonne nouvelle)

#### (3.5) The Beat Generation in France/1968 (BHSC 104)

Chair: Barry Nevin (Dublin Institute of Technology)

- Reading Deleuze with Burroughs: Creating the Concept of Control Samuel Matuszewski (University of Nottingham)
- On All Frequencies: Claude Pélieu in the U.S.A., 1963-1970 James Horton (Ecole Normale Supérieure)
- Cioran, les Maoïstes, and the Orientalism-Occidentalism Möbius Strip Today Robert Cowan (The City University of New York)

**(3.6) Decolonization and the Horizon of Change: Algeria, Haiti, Rwanda** (BHSC G05) Chair: Andy Stafford (University of Leeds)

- Algeria. Literature and the Nation: Framing, Questioning, Drifting Patrick Crowley (University College Cork)
- Impossible decolonizations in the Francophone Caribbean Kate Hodgson (University College Cork)
- Ndi umunyarwanda: Rwanda's cultural renaissance? Caroline Williamson (University College Cork)

#### (3.7) Postgraduate Session 1 (BHSC G06)

Chair: Charlotte Thevenet (University College London)

Living Out Loud: The Mythopoetics of Bodily Representation in the Works of George Sand James Illingworth (Queen's University Belfast)

Illustrations of the poetic works of Charles Baudelaire from the fin-de-siècle to the twenty-first century

Fiona Dakin (University of St Andrews)

- History and Memory in Didier Daeninckx's Les Enquêtes de l'inspecteur Cadin John Gleeson (Dublin City University)
- Personhood and Polity in Long-Form Prose Narrative, 1200-1250 Mae Lyons-Penner (Stanford University)

(3.8) Genealogies 1 (Assert Conference Room) Chair: Jason Hartford (University of Oxford)

La psychogénéalogie à partir de la psychothérapeute française Anne Ancelin Schützenberger Andrea Bellia (Monash University)

#### **Post-Genealogies**

Enda McCaffrey (Nottingham Trent University)

Catherine Malabou in Dider Anzieu's skin : Epidermal plasticity and the epi-genealogy of origin Benjamin Dalton (King's College London)

#### (3.9) Contemporary questions (BHSC G04)

Chair: Helena Chadderton (University of Hull)

Late Capitalism, Desire and Techniques of Power: The Autofiction of Michel Houellebecq Simone Calabrò (University of Edinburgh)

- Subtitling Culturally-Specific Language: The Case of the *language de banlieue* Hannah Silvester (Newcastle University)
- Rethinking mobility and aesthetics: Jacques Roubaud's urban poetry Lauren Quigley (Queen's University Belfast)
- 4.15-4.45pm Tea / Coffee (BHSC 101/102)
- 4.45-6.15pm PANEL SESSIONS FOUR (Brookfield Health Science Complex)

(4.1) Spaces and places of Europe (BHSC G02) Chair: Margaret Topping (Queen's University Belfast)

- Derrida and Europe: other headings Cillian Ó Fathaigh (University of Cambridge)
- The 'Voyage South' : Postcards from the edge of Europe from Gide and Houellebecq Elizabeth Geary Keohane (University of Glasgow)

Classics and visions of Europe in early- 20th Century French nationalist travel writing to Greece Sarah Budasz (Durham University)

(4.2) Wondrous Materials: Crystals, Metals and Stones in Medieval Texts (BHSC 121) Chair: Bill Burgwinkle (University of Cambridge)

- Philosophical Chemistry in Medieval Encyclopaedias: Stones, Metals and their Powers Luke Sunderland (Durham University)
- Usages of Crystal: Formation, Knowledge, and Effects of Crystalline Eros Marisa Galvez (Stanford University)
- Hard Attraction: Diamonds, Lodestones, and the *pierre daymant* Julie Singer (Washington University in St. Louis)

(4.3) Advocating for Hope: Franco-Maghrebi Writers and Filmmakers after the Arab Spring (BHSC 122)

Chair: Shirley Jordan (University of Newcastle)

- Nidhal Guiga: Daring to Imagine Anna Rocca (Salem State University)
- Hope and Laughter: The Politics of Irony in Kaouther Ben Hania's film *Le challat de Tunis* Marzia Caporale (University of Scranton)

The Cinema of Defiance, Resistance, and Hope in Contemporary Tunisia Habib Zanzana (University of Scranton)

(4.4) Culture and Class (BHSC 105) Chair: Claire Gorrara (Cardiff University)

The Low-Born Thinker: Social Status and Radical Thought in Sixteenth-Century France Neil Kenny (University of Oxford)

*Philosophes* on Class and Prostitution: *La nouvelle Héloïse* and *Jacques le fataliste* Ann Lewis (Birkbeck, University of London)

The Worker-Philosopher: Gauny (via Rancière) and Self-Belonging Edward Hughes (Queen Mary, University of London)

(4.5) Ireland through French designs (BHSC 104) Chair: Charlotte Cooper (University of Oxford)

French in Medieval Ireland: the South East Keith Busby (University of Wisconsin)

The Visit to Ireland in 1824 of Édouard de Tocqueville Barbara Wright (Trinity College, Dublin)

The Irish Moment: Ireland in French Political Culture from the Restoration through the Second Empire

Manuela Ceretta (Turin University)

**(4.6) Postgraduate Session 2** (BHSC G05) Chair: Ruth Cruickshank (Royal Holloway, University of London)

Trace: effacement et re-création Julien Feyt (Université de Lyon-Saint-Étienne)

Blurred boundaries and fluid selves: post-identity Francophone cinema Peadar Kearney (Maynooth University)

Le Corps-frontière : figures de l'excès dans les fictions de Marie Darrieussecq, Virginie Despentes, Laurence Nobécourt et Marina de Van Dominique Versini (University of Kent)

Cynicism in contemporary French novels: the examples of Frédéric Beigbeder and Virginie Despentes Louise Kari Mereau (Trinity College Dublin)

(4.7) May 68: Memory and Play (BHSC G06) Chair: Keith Reader (University of London Institute in Paris)

Olivier Assayas and Memories of May Margaret Flinn (The Ohio State University) 'Papa, ça dure combien de temps une révolution?' 1968 and the writing of history in Louis Malle's *Milou en mai* 

Henriette Korthals Altes (University of Essex)

Situationist Play: The Politics of Pleasure and Life as a Game Xiaofan Amy Li (University of Kent)		
<b>(4.8) Genealogies 2</b> (Assert Conference Room) Chair: David McCallam (University of Sheffield)		
Rousseau and Genealogy Wei Wang (Chinese Academy of Social Sciences)		
Napoleonic Genealogy in Verlaine's <i>Sagesse</i> 1.XIII Daniel Finch-Race (Durham University)		
The Mirage of Genealogy: Degas and Lepic at the Place de la Concorde Todd Porterfield (New York University)		
<b>(4.9) Intermediality 1</b> (BHSC G04) Chair: Emma Wagstaff (University of Birmingham)		
Medium and the sideshow: Daumier's <i>La Parade</i> Erin Duncan-O'Neill (The University of Oklahoma)		
Musique et adultère dans <i>Le dernier amour</i> de George Sand Nina Rolland (University of Birmingham)		
Word and image in the department store <i>agenda</i> in early twentieth-century France Sonia Wilson (The University of Sydney)		
6.30pm	<b>Wine reception</b> (UCC Library: <i>Claude Pélieu: On All Frequencies</i> and <i>Matters</i> <i>French: Learning from Libraries</i> )	
8.00pm	Conference Dinner (Devere Hall)	
	Followed by the R. Gapper Charitable Trust Awards (Book Prize, Graduate Essay, Undergraduate Essay) and the award of the Malcolm Bowie Prize.	

10.00pm Céilí and full bar (Devere Hall)

#### Wednesday 4 July

- 8.00-9.00am Breakfast (Western Gateway Building)
- 9.00-11.00am PANEL SESSIONS FIVE (Brookfield Health Science Complex)
- (5.1) The Invention of Truth 1 (BHSC G02)

Chair: Jason Hartford (University of Oxford)

Impostures and Representations: Reflections on Truth and Falsehood in a Letter by Cyrano de Bergerac

Daniel Worden (Furman University)

Defending Catholic Visions of True Faith on the Eve of Revolution: Lackluster Anti-Rousseauianism and Enlightenment Apologetics, 1764-1789 Jeffrey D. Burson (Georgia Southern University)

Subtraction, truth-sequences, and the persona in the philosophy of Alain Badiou Niall Kennedy (Independent researcher/Kingston University)

## (5.2) Bodies of Knowledge in Early Modern France (BHSC 121)

Chair: John O'Brien (Durham University)

Montaigne, « pauvre lapidaire » : se tâter « au plus épais du mal » Dominique Brancher (University of Basel)

Nonhuman bodies and the limits of knowledge in the *Essais* and beyond Jennifer Oliver (University of Oxford)

The Fly, the River, the Wound: A Queer Ecology of Bodies Pauline Goul (Vassar College)

Bodies of Knowledge: From Monstrosity to Postnormality Kathleen Long (Cornell University)

# **(5.3) Sexing the French Colonies: Gender and Sexuality in Colonial and Postcolonial Worlds** (BHSC 122)

Chair: Heidi Brevik-Zender (University of California/University of Aberdeen)

The Female Body in the Plays of French Caribbean Women Writers Vanessa Lee (University of Oxford)

Ecriture, femme, histoire : une littérature dans les interstices du passé. Analyse de *Riz noir* d'Anna Moï

Veronica Ntoumos (Université de Paris IV)

From 'le garçon du bled' to Tintin's Dog: Sexualizing the Other in the Fiction of Abdellah Taïa Philippe Panizzon (University of Oxford)

Reinventing an Alternative Modern French Masculinity through Colonial Homoeroticism: The

Androgyne-Warrior in Albert de Pouvourville's novel on Indochina L'Annam sanglant (1890) Fay Wanrug Suwanwattana (University of Oxford)

**(5.4)** Atelier découverte 2: L'intermédialité audiovisuelle au service des SHS (BHSC 105) Animateurs: Mylène Pardoen (CNRS) and Christian Dury (CNRS)

#### (5.5) Regional Varieties of French (BHSC 104)

Chair: Tim Unwin (University of Bristol)

Linguistic paradox and cultural accommodation in francophone Mauritian Anu Bissoonauth (University of Wollongong, Australia)

Reported speech in France as spoken in Brussels and Montreal: do Francophones quote differently across space and time?

Mathilde Guardiola (Aston University), Emmanuelle Labeau (Aston University) and Hélène Blondeau (University of Florida)

'J'entens le Normand qui n'est pas satisfait': Adaptations of dramatic dialogue in a Rouen edition of Raymond Poisson's *L'Après-soupé des auberges* Suzanne Jones (Université Paris Nanterre)

**(5.6) Ageism, Ageing and Old Age in Contemporary French Culture** (BHSC G05) Chair: Mary Noonan (University College Cork)

Gérard Depardieu's Unruly Ageing Body Sue Harris (Queen Mary, University of London)

Modelling Age - Ageing Women Writers and their Readers (Annie Ernaux, Margaret Drabble) Diana Holmes (University of Leeds)

Ageing and Care in Agnès Varda Shirley Jordan (Newcastle University)

Mirror, Mirror: (Dis)Figuring the Ageing Female in Simone de Beauvoir's *La Vieillesse* Siobhán McIlvanney (King's College London)

(5.7) May 68 as event (BHSC G06)

Chair: Oliver Davis (University of Warwick)

Ephemeral spaces: André du Bouchet's 'Sous les pavés, la plage' Emma Wagstaff (University of Birmingham)

Les radios périphériques et Mai 68 – la mobilité de l'information au cœur des enjeux Richard Legay (University of Luxembourg)

Mouvement/Occupation/Debout: The Situationist International, May '68 and their legacy of protest Alex Corcos (University of Warwick)

Derrida, Rancière, and the Theoretical Event after '68 Patrick M. Bray (The Ohio State University)

#### (5.8) Genealogies 3 (Assert Conference Room) Chair: Kate Hodgson (University College Cork)

Circular ruins? Genealogy in white Creole culture Maeve McCusker (Queen's University Belfast)

Trans-genealogical Re-collection in Thierry Galdeano's Bildungsroman, Pieds-Noirs, Harkis, nos cœurs orphelins

Veronique Machelidon (Meredith College)

'Monstrez-vous en tutu: Obsessional Presence and Interpersonal History in the Post-Traumatic Bandes Dessinées of Nawel Louerrad Edward Still (University of Birmingham)

Troubled Genealogies: Unknown Origins, Marginalisation, and Incarceration in Maïssa Bey's *Cette fille-là* (2010), and Kaoutar Harchi's À *l'origine notre père obscur* (2015) Rebecca Rosenberg (King's College London)

**(5.9) Intermediality 2** (BHSC G04) Chair: Patrick O'Donovan (University College Cork)

How to arrange memories: Encyclopedic autobiography in Roland Barthes and Amy Krouse Rosenthal

Lucy O'Meara (University of Kent)

- 'Quelqu'un qui lit dans la tête': Louis-Ferdinand Céline and The Memory of Spoken Language Luke Warde (University of Cambridge)
- Against Intermediality: Ben Jelloun's Poetics of Grief in a Post-Televisual Age Thomas Connolly (Yale University)

Radical Intermediality: The Photo-text *Engagé* Andy Stafford (University of Leeds)

11.00-11.30am Tea / Coffee & Postgraduate Poster Session (BHSC 101/102)

11.30-12.45pm **Plenary Lecture Three** (BHSC G02) Chair: Ruth Cruickshank (Royal Holloway, University of London)

> Eric Fassin (Professeur de Sociologie, Université Paris 8 St Denis) Le kaléidoscope du genre. Politiques sexuelles et raciales en France aujourd'hui

12.45pm Buffet lunch (BHSC 101/102)

End of conference